Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 61 (1923)
Heft: 2

Rubrik: Lo vîlhio dèvesâ
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

61me ANNEE — N° 2. *Fondé par L. MONNET et H. RENOU.* Samedi 13 janvier 1923.

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : *Suisse,* un an **Fr. 6.—**
six mois, **Fr. 3.50** — *Etranger,* **port en sus.**

ANNONCES
30 cent. la ligne ou son espace.
Réclames, 50 cent.
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

ON CLUB DE PATOIS

Mâ, oreindrâ, noutrè pourrè quartettè
Lè vîlhio pâ, tot cein va âo rebut,
Et lo patois — s'ein reste dâi nocette —
Dein on par d'an sarâ binstout fotu !

que derâi la tsanson. L'è damâdzo de vère dinse péri la leinga de noûtre pére et mére-grand, la leinga dâi vîlhio, lâo tieu, lâo souveni, lâo z'âma. Tot cein fele, lâtse, s'éternit, crâive. Salut et respet.

Oï, respet ! tot parâi. Respet po clliâo que fant tot cein que pouant po retardâ l'einterrâ de noûtron patois, que l'asseyant de lo manteni oncora, que lo dèvesant, ...et que n'ein ant pas vergogne ! Respet po clliâo que l'ant fondâ de clliâo sociétâ, de clliâo « clube » quemet diant ora, que lè dzein vant ai tenâbllie po oûre et dèvesâ patois. Ein cognasso duve de clliâo balle reunion, iena pè Vèvâ que doûre dza du grand teimps et qu'è asse solîdo que lo Pèlèrin; et l'autra que s'è fondâïe l'autr'hî pè lo Dzorat. L'è de clliaziquie que vo vu contâ oquie vouâ. Ein a-te dâi z'autre dein noûtron paï ? Diabe lo mot que i'ein sé.

Dan cllia sociétâ lé vegniâte âo mondo pè Ropraz, Mézîre, Ferlein, Voutsèrein, Carrodzo et tote clliâo coumoune de la part delé de noûtron Dzorat. Et attiutâ vâi lè nom de clliâo que sant meimbro de clli « Clube dâo vîlhio dèvesâ » po vére se l'è dâi nom que vîgnant de delé dâo pont de Gumine âo bin de pè Berlin : S'appelant Dzelyâiron, Tserpelioud, Dzaquî, Débâ, Nicolas, Danalet, Râ, Dzordan, Favez, Cavin, Perret, Roud, Dâimâole, Voignaux, Mottaz, Emery, Portset, Fiaux, Freymond, Sonnâ, Dîtraz, Patse, Délessè, Junod, Beney, et prâo su on mouî d'autro. E-te dâi nom de tsi no cein ? Su su qu'onna pètâïe de lâo pére sant z'u lè z'outro iâdzo pè clli l'Asie fére la guierra dein lè « Croisades », quemet lâo desant. L'è vîlhio quemet la Montagne dâo Tsatî. Et atiutâde quemet clliâo coo dâo Dzorat l'ant fabriquâ lâo *clube.*

« On demiero né de sti sailli passâ, que dit lo secretéro, m'eimbrèio po Mézire. Mè fallâi quauque coumechon : on broussetout, dâi motchâo de catsetta, onna livra de clliou de choque. Quand i'é z'u fini avouè lè boutequan, m'einfatto âo cabaret de coumon bâire quartetta, ie trâovo l'ami D. avouè lo martsau qu'ètant dèveron on demi. — Eh ! salut ! Què di-to dè bon ? tè faut preindre on verro avouè no. » Dinse de, dinse fé. No z'ein dèvesâ patois. Ne sé pas cein que lâi a, mâ quand l'è quon sè trâave lè dou, ne no vindrâ jamé à man de sè crotsî aprî lo français, que sâi l'on, que sâi l'autro. Tot d'on coup, D. mè dit : « L'è ma fâi damâdzo qu'on oûïe quasu pllie rein dèvesâ lo patois ! S'on avâi quie quauque bon Dzoratâ po no z'appoyî, on porrâi eimmandzî onna sociétâ coumeint à Vevâ. — N'ausse couson, que lâi repondo, cougnasso pè Voutsèrein dâi crâno luron que sarant tot benaise de sè betâ avouè no. Tieinze dzo aprî, on îre onna dhîzanna asseimbliâ pè Carrodzo. On a espliquâ cein que no bourlâve lo fédzo; l'ant ti atseintrî dâo coup à noûtra propousechon. »

Et l'è dinse que clli *clube dâo vîlhio dèvezâ* l'a étâ fé. Quand vo desé que lâi a oncora dâi dzein que l'ant fam de pas âobllia lâoz'anchan, ni lâo leinga ! Cein è-te pas biau ?

Et por quant à mè, ie dio à clliâo z'ami dâo patois, que sèiant à Vèvâ âo bin âo Dzorat : Qu'ils vivent !

RÉCEPTION D'UN BAILLIF

La « Feuille d'Avis d'Orbe » publie d'intéressants mémoires de M. Carrard. Ces mémoires datent de 1785. Nous y lisons les lignes suivantes concernant l'arrivée à Echallens d'un nouveau baillif, M Rämy, de Fribourg :

« Dîner St-Denis. Arrivée du nouveau baillif, M. Rämy de Fribourg.

» Je suis allé à Echallens avec M. le Châtelain Thomasset faire visite au dit Baillif.

» M. le Curial Bellin et M. le Gouverneur ont été nommés pour aller complimenter le dit sur son arrivée et dire toutes les bêtises d'usage. »

A PROPOS DE LA VIPÉRERIE DE BAULMES

Cette vipérerie existait au dix-septième siècle. C'est de là que les pharmaciens tiraient ces reptiles dont on faisait grand usage en médecine. Le particulier, nous raconte le docteur Levade, qui avait la vipérerie, prenait les vipères dans ses mains sans précaution, pour les enfermer dans des boîtes qu'il expédiait à diverses pharmacies du pays. Un jour, cependant, il risqua d'être la victime de son imprudence. En voulant faire voir à mon père combien il craignait peu ces reptiles, il porta une vipère dans sa bouche, mais elle le mordit à la langue, et sans les prompts secours que mon père lui administra, il aurait infailliblement péri. Sa langue, qui avait enflé rapidement, menaçait de l'étouffer.

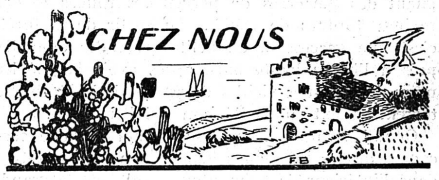
(D'après *Martignier* et *de Crousaz.*)
Communiqué par *O. D.*

P. S. — Les vipères sont encore très abondantes dans la contrée. Il y a quelques années les faucheurs avaient encore l'habitude de mettre une tête de ces dangereux reptiles dans leur coffin (coway) pour donner plus de mordant à la pierre à aiguiser (molette). *O. D.*

A MA GRAMMAIRE GRECQUE

A ma grammaire grecque... avec un pareil titre,
En tournant un regard langoureux vers la vitre
Par où l'on aperçoit le ciel bleu, le soleil,
La nature semblant dans un demi-sommeil...
On pourrait, dis-je, écrire une tendre élégie,
Y mettre tout son cœur, y perdre l'énergie,
Et s'écrier lyrique : « O livre tant aimé !
Superbe ! magnifique ! ineffable ! embaumé !
Livre de mon collège ! O livre, je te quitte ! [quitte
Que Dieu permette un jour qu'envers toi je m'ac-
De ce que je dois ! Adieu, livre, au revoir ! »
(Et quoiqu'il fasse jour :) combien triste est ce soir...
Ça, l'on pourrait le dire, et même pire encore ;
Par exemple : je t'aime, ou qui sait : je t'adore !
Moi, je fais autrement : je la prends par un coin
Cette grammaire grecque, et je la jette au loin.

André Marcel.



LE VALLON DE L'ARNON

C'EST par un beau matin de mai qu'il faut le voir, ce petit vallon romantique, éloigné des grandes routes. Au premier abord, il semble uniforme et triste, car la couleur et l'éclat lui manquent. Il s'allonge au pied de la montagne toute couverte de hêtres aux jeunes feuilles, d'un vert tendre.

Petit pays, isolé, clos, qui semble se suffire à lui-même et dont l'horizon est limité là-bas, vers le nord, par la ligne sombre des sapins.

La rivière, qui s'est frayé, avec peine, un chemin dans les cluses profondes de Covatannaz, arrive tranquillement dans la plaine où elle met en mouvement quelques scieries. Le village de Vuiteboeuf égrène le long des rives du torrent de vieilles maisons aux toits bruns. Les fenêtres s'ouvrent au-dessus de l'eau bruyante et, bien exposés au soleil, des jardinets minuscules, s'accrochant à la pente des derniers rochers.

On passe un pont de pierre près du café des Balances, on longe le pied de la montagne et la grande route se déroule comme un ruban d'argent ! l'air vif du matin vous fouette le visage et, à votre droite, l'Arnon poursuit sa course entre les hêtres, les frênes et les aulnes verts. L'eau écumeuse bondit sur les cailloux où la mousse s'accroche et, dans les buissons qui bordent les berges, les oiseaux se pourchassent de branche en branche.

Ici et là, on aperçoit un pêcheur qui tient sa canne de bambou au-dessus de la rivière. Il est chaussé de grandes bottes, il porte un chapeau de feutre à larges bords et il a posé, dans l'herbe, sa hotte de fer-blanc. Aussi loin que le regard s'étend, on voit la rivière s'en aller, baignant des pentes boisées et abruptes, des collines mollement ondulées où les arbres fruitiers commencent à fleurir. Ici et là, quelques fermes isolées dont la fumée — symbole de la vie — s'échappe au-dessus des toits.

Brusquement, la petite vallée s'élargit. Quelques maisons apparaissent : c'est le hameau de la Mothe. On entend un bruit soud : le bruit de l'eau. C'est là, en effet que, sortant brusquement du rocher, l'eau tombe en une masse énorme et forme la fameuse chute du Fontanay — une des curiosités de cette partie du Jura. Chute intermittente qui revient chaque printemps après les longues pluies de l'hiver quand l'eau est abondante dans la montagne, mais qui sera tarie dès que la poche immense qui lui sert de réservoir intérieur se sera vidée. En cette matinée de mai, éclatante de lumière, la chute est dans toute sa beauté.

Près de la Maison vaudoise de la Mothe, un petit chemin rocailleux gravit la pente parmi les hêtres. Et sous les frondaisons nouvelles, on entend partout le bruit de l'eau : petites sources, ruisseaux écumeux qui tous, aboutissent à l'Arnon. Mais brusquement le sentier cesse : à gauche une haute